Phụ lục (Appendix): 01

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
(INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)

PHƯƠNG ÁN TĂNG VÀ SỬ DỤNG VỐN ĐIỀU LỆ
PLAN OF INCREASING AND USING THE CHARTER CAPITAL

(Đính kèm Nghị quyết Đại hội cổ đông bất thường lần 1 năm 2013 ngày 10/09/2013)
(Attached Resolution of the 1st Extraordinary General Assembly of Shareholders in 2013 dated 10/09/2013)

I. PHƯƠNG ÁN PHÁT HÀNH CỔ PHẦN RIÊNG LẺ
(THE SHARES INSUANCE PLAN UNDER PRIVATE PLACEMENT)

Mục ***Item***	**Mô tả** ***Description***	**Điều kiện** ***Conditions***
1	Loại chứng khoán chào bán: *Type of shares to be issued:*	Cổ phiếu phổ thông *Ordinary shares*
2	Mệnh giá: *Par value:*	10.000 đồng/cổ phiếu *VND 10,000/share*
3	Số lượng cổ phiếu chào bán: *Number of shares to be issued:*	21.000.000 cổ phiếu *21,000,000 shares*
4	Tổng giá trị chào bán theo mệnh giá: *Total par value of issuance:*	210.000.000.000 đồng *210,000,000,000 VND*
5	Phương thức chào bán: *Issuance method:*	Chào bán riêng lẻ *Private placement*
6	Đối tượng chào bán cổ phần: *Subjects to be offered the shares:*	Các nhà đầu tư được chọn chào bán cổ phần là: Các nhà đầu tư tổ chức trong nước và nước ngoài (không phân biệt cổ đông lớn, cổ đông nhỏ, cổ đông nội bộ, các bên liên quan và các nhà đầu tư khác) có năng lực tài chính, có cam kết gắn bó lợi ích lâu dài với Công ty và hỗ trợ Công ty trong hoạt động kinh doanh. *The eligible investors subjected to offer the Shares: Offshore and local institutions (regardless of major shareholders, minority shareholders, insiders, related parties and other investors) that have good financial ability, capability to contribute to the business activities of the Company and commitment to the long-term benefit of the Company.*
7	Các nhà đầu tư có điều kiện được chọn: *Conditional eligible investors:*	Các nhà đầu tư tổ chức được quy định tại khoản 17 Điều 4, điều 120 của Luật Doanh nghiệp, khoản 2 điều 20 và khoản 4 điều 35 của Điều lệ Công ty được chấp thuận ngày 10/04/2013. *The investors as the institutions defined in Clause 17, Article 4, Article 120 of the Law on Enterprises, Clause 2 Article 20 and Clause 4 Article 35 of the Charter of the Company approved on 10th Apr 2013.*
8	Số lượng nhà đầu tư: *Number of investors:*	Dưới 100 nhà đầu tư *Less than 100 investors*
9	Giá chào bán: *Issuance price:*	Không thấp hơn 10.000 đồng/cổphiếu *Not lower than VND 10,000 /share*

10	Phương thức thanh toán: *Term of payment:*	Tiền mặt, tương đương tiền hoặc cấn trừ công nợ với Công ty *Cash, cash equivalent or net-off with the liabilities of the Company*
11	Số lượng cổ phần tối thiểu phát hành cho mỗi nhà đầu tư: *Minimum number of shares to be issued for each investor:*	21.000.000 cổ phiếu *21,000,000 shares*
12	Hạn chế chuyển nhượng: *Limitation to transfer:*	Cổ phần mới được chào bán cho nhà đầu tư chiến lược hạn chế chuyển nhượng trong vòng 01 (một) năm kể từ ngày hoàn thành đợt chào bán. *The investors subscribing shares are not allowed to transfer such shares within 01(one) year from the completion date of the issuance of new shares.*
13	Xử lý cổ phần không được mua hết: *To deal with shares that shall not be purchased:*	Số cổ phần không được mua hết sẽ được Hội đồng Quản trị phân phối tiếp cho các đối tượng khác theo hình thức và điều kiện phù hợp với điều kiện chào bán nêu trên nhưng không hạn chế số lượng cổ phần chào bán cho mỗi nhà đầu tư. *The Board shall decide to offer to other investors the un-purchased shares as per form and conditions in compliance with the conditions of issuance above but un-limitation of quantity offered for each investor.*

II. ĐĂNG KÝ LƯU KÝ BỔ SUNG CỔ PHIẾU PHÁT HÀNH

(REGISTRATION OF ADDITIONAL DEPOSITORY OF THE SHARES ISSUED)

Toàn bộ số lượng cổ phần phát hành riêng lẻ theo phương án đã nêu tại chương I ở trên được chấp thuận đăng ký lưu ký bổ sung tại Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt nam ("VSD") sau khi hoàn thành việc phát hành cổ phần.

Total shares issued under the approved plan mentioned in chapter I above is approved for registration of additional depository at the Vietnam Securities Depository Centre ("VSD") after completion of shares issuance.

III. PHƯƠNG ÁN SỬ DỤNG SỐ TIỀN THU ĐƯỢC TỪ ĐỢT CHÀO BÁN CỔ PHIẾU (*THE PLAN OF USING THE PROCEEDS FROM THE SHARES ISSUANCE)*

Số tiền thu được từ đợt chào bán cổ phiếu sẽ được sử dụng cho mục đích tái cơ cấu các khoản nợ vay và bổ sung vốn hoạt động của Công ty.

The proceeds raised from the shares issuance will be used for purpose of loan restructuring and additional working capital of the Company.

IV. ỦY QUYỀN CHO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (*AUTHORIZING TO THE BOARD)*

Hội đồng Quản trị được ủy quyền trong việc quyết định và thực hiện tất cả các thủ tục cần thiết và tài liệu liên quan đến phát hành riêng lẻ cổ phần qui định tại phương án phát hành này, mà không cần phải được sự chấp thuận lại của Đại Hội Cổ Đông kế tiếp của Công ty, như sau:

The Board of the Company is authorized on decision and execution of all necessary procedures and documentation concerning to the private placement of shares stipulated at this issuance plan which do not require re-approval from the next General Assembly of Shareholders of the Company, as below:

1. Thực hiện phương án phát hành cổ phần riêng lẻ, bao gồm:
   Performance of issuance of Shares under private placement, included:

   . Lựa chọn bên tư vấn (nếu có), lựa chọn nhà đầu tư cụ thể; quyết định khối lượng bán và giá bán cho từng nhà đầu tư; lựa chọn thời điểm bán thích hợp và thực hiện việc phân phối cổ phần cho các nhà đầu tư được lựa chọn;
   To choose the advisor (if any), to choose the specific investors; to decide the number of issuance shares and issuance price for each investor; to choose the appropriate timing of issuance and to perform the shares distribution to the selected investors

   . Chào bán cổ phần theo phương án đã được phê duyệt, bao gồm cả việc bổ sung, điều chỉnh, hoàn chỉnh hoặc thay đổi phương án này theo yêu cầu của các cơ quan quản lý Nhà nước để đảm bảo việc huy động vốn của Công ty được thực hiện một cách hợp pháp.
   Offering the shares under the approved plans, including the supplement, adjustment, completion or change of the plan as required by the State authority agencies to ensure the Company's capital raising is carried out legally.

   . Trường hợp phát hành cổ phần cho các nhà đầu tư có điều kiện được chọn qui định tại mục 7 phần I trên đây mà thỏa mãn các điều khoản và điều kiện của phương án phát hành này, Hội Đồng quản trị không cần phải được sự chấp thuận lại của Đại Hội Cổ Đông của Công ty trong việc lựa chọn, quyết định khối lượng bán và giá bán, phân phối, ký kết hợp đồng và các thủ tục giấy tờ liên quan khác với điều kiện là giá bán không được thấp hơn giá chào của các nhà đầu tư khác thỏa mãn các điều kiện tương tự.

   In case of issuance of shares to the conditional eligible investors defined in item 7 of chapter I above that satisfying all terms and conditions of this issuance plan, the Board is not required to obtain the re-approval from the General Assembly of Shareholders of the Company in the selection, decision of issuing volume and price, distribution, entering into the agreement, performance of the other relating procedures and documents with the condition that the issuance price shall not be lower than the price offered by the other investors with similar conditions.

2. Xử lý cổ phần còn lại không được mua hết (nếu có): Số cổ phần không được mua hết theo qui định tại chương I nêu trên sẽ được Hội đồng Quản trị phân phối tiếp cho các đối tượng khác theo hình thức và điều kiện phù hợp với phương án chào bán qui định tại chương I nêu trên nhưng không hạn chế số lượng cổ phần phát hành cho mỗi nhà đầu tư.
   Handling the rest of shares not purchased (if any): Number of shares not purchased in compliance with Chapter I above will be distributed by the Board to others in the form and conditions complying with the plan for the private placement of shares stipulated at Chapter I mentioned above but un-limitation of number of shares to be issued for each investor.

3. Thực hiện việc đăng ký lưu ký bổ sung toàn bộ số lượng cổ phần phát hành riêng lẻ theo phương án đã nêu tại chương I ở trên được chấp thuận tại Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam ("VSD") sau khi hoàn thành việc phát hành cổ phần.
   To perform the registration of additional depository of total shares issued under the approved plan mentioned in chapter I above at the Vietnam Securities Depository Centre ("VSD") after completion of shares issuance.

4. Quyết định việc sử dụng tiền thu được từ đợt chào bán cổ phần với mục đích tái cơ cấu các khoản nợ vay hiện tại và bổ sung vốn hoạt động của Công ty.

To decide on using the proceeds from the offering of shares for the purpose of loan restructuring and supplement working capital of the Company.

5. Sửa đổi Điều lệ Công ty và đăng ký điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư của Công ty cho phù hợp với kết quả phát hành cổ phần theo phương án này.
   To amend the Company's Charter and register to adjust the investment certificate of the Company in accordance with the result of shares issued as per this plan.

THAY MẶT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG LẦN 1 NĂM 2013
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
FOR THE 1ST EXTRAORDINARY GENERAL ASSEMBLY OF SHAREHOLDERS IN 2013
INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY

Đã ký và đóng dấu
(Signed and sealed)

MICHIO NAGABAYASHI
Chủ tịch Hội đồng Quản trị
(Chairman)